



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والسبعون

روما، 9-10 أبريل/نيسان 2003

موجز لاقتراحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي

أولا - اقتراحات المشروعات/البرامج

1 - صادق المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والسبعين على اقتراحات المشروعات/البرامج التالية:

أفريقيا الأولى

الكامبيرون: برنامج تنمية الجذريات والدرنيات وفق متطلبات السوق

EB 2003/78/R.25+Add.1+sup.1

2 - عند مصادقته على قرض بقيمة 9.6 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة لصالح البرنامج المذكور أعلاه، أعرب المجلس التنفيذي عن دعمه الكامل لهذا التدخل الذي يتماشى مع كل من وثيقة استراتيجية الحد من الفقر ووثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية الخاصتين بالكامبيرون. وقد امتدح المجلس نهج البرنامج الذي توجهه متطلبات السوق في تحسين السلسلة الإنتاجية للجذريات والدرنيات واستراتيجيته في بناء القدرات. وقد أعطى المدير التنفيذي لألمانيا معلومات عن تاريخ ونطاق تعاون الصندوق مع الوكالات الألمانية وبخاصة الوكالة الألمانية للتعاون التقني الذي يعتبر مشروعها في دعم إنتاج الكسافا في المحافظة الوسطى شريكا أساسيا خلال تنفيذ البرنامج. وردا على المخاوف التي أثارها المدير التنفيذي للولايات المتحدة الأمريكية من المبالغة في الطموح بشأن عدد السكان المستهدفين (600 000 نسمة) تم إيضاح أنه وفي حين أن بعض الأنشطة قد لا تصل إلا إلى عدد محدود من المستفيدين، إلا أنه من المتوقع للأنشطة الجوهرية مثل توزيع سلالات جديدة وتوفير المعلومات التسويقية أن تغطي السكان المستهدفين برمتهم.



تشاد: مشروع التنمية الريفية في كاتم
EB 2003/78/R.26+Add.1+sup.1

3 - عند مصادقته بالإجماع على قرض بقيمة 9.5 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة لصالح المشروع المذكور أعلاه، تساءل المجلس التنفيذي عن استخدام مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون والموارد النفطية، وموقع المشروع في إطار خطة العمل الخاصة بالتنمية الريفية في البلاد. وتم إعلام المجلس بأن المناقشات جارية حول استخدام موارد مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وخاصة فيما يخص المشروعات والبرامج التي يمولها الصندوق. وأما فيما يتعلق بالموارد النفطية، فقد تم إعلام المجلس أن كلاً من مجتمع الجهات المانحة وحكومة تشاد قد اتفقا على استثمار حصة من الموارد في القطاعات الرئيسية بما في ذلك التعليم والصحة والتنمية الريفية. كما تم إعلام المجلس بأن المشروع قد صمم من خلال عملية تشاركية تتلاءم تماماً مع إطار خطة العمل الخاصة بالتنمية الريفية. وفيما يخص مسألة استدامة الخدمات المالية، أعلم المجلس بأن المشروع لن يقوم بنفسه بتوفير الخدمات المالية وإنما بتوفير الدعم لتطوير المؤسسات المالية وبالتالي لضمان إمكانية وصول المجموعة المستهدفة للموارد المالية على أساس مستدام. وقبيل البدء بمناقشات المجلس، تسلم المدير التنفيذي لهولندا إيضاحات مكتوبة رداً على تعليقاته المكتوبة.

السنغال: مشروع التنمية الزراعية في ماتام - المرحلة الثانية
EB 2003/78/R.27+Add.1+sup.1

4 - صادق المجلس التنفيذي بالإجماع على قرض بقيمة 9.15 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة لصالح المشروع المذكور أعلاه. وقد أعرب كلا من المدير التنفيذي لمصر والكاميرون عن مساندتهما لكل من المشروع ولتوسيع أنشطته الداعمة لتشمل جميع المجتمعات المحلية في منطقة التدخل. وقد أعرب المدير التنفيذي للولايات المتحدة عن دعمه للمشروع وبخاصة لاقتراح إنشاء نظم للرصد والتقييم من قبل جميع المنظمات المستفيدة المستهدفة. وبهذا الصدد، فقد أوصى أن تتسجم نظم الرصد والتقييم هذه مع بعضها البعض ومع نظام الرصد والتقييم الإجمالي. وقبيل البدء بمناقشات المجلس، تم إعطاء المدير التنفيذي لهولندا إيضاحات مكتوبة رداً على التعليقات المكتوبة التي أوردها بشأن عدد من قضايا التصميم.

آسيا والمحيط الهادي

بنغلاديش: مشروع التمويل الصغير والدعم التقني
EB 2003/78/R.28+Add.1+sup.1

5 - عند مصادقته على قرض بقيمة 11.9 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة، طلب المجلس التنفيذي إيضاحات بشأن: نطاق المشروع، عملية التشاور بين المانحين خلال التصميم، ومخاطر الهياكل الموازية لبعضها البعض، وقدرة المنظمات غير الحكومية، والإطار المنطقي للمشروع واستدامته. وتم إيضاح أن نطاق المشروع كان مثيراً لمناقشات مستفيضة مع الوكالة الرائدة للبرنامج، وأنه كان قائماً على القدرة التنفيذية لهذه الوكالة، وأن المناقشات قد دارت مع ممثلين عن الجهات المانحة في داكا خلال جميع مراحل التصميم. كذلك تم إيضاح أنه وخلافاً لأحداث هياكل موازية لبعضها البعض، فقد دعم المشروع هدف وثيقة إستراتيجية الحد من الفقر الذي ينص على قيام القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية بلعب دور أكبر بكثير في توفير الخدمات وتوريد المدخلات. وسيسعى المشروع لاستكمال، لا لتكرار، الدور الذي تلعبه مؤسسات القطاع العام في المجالات التي لا تعد ملائمة لتدخل القطاع العام



فيها. وبالنسبة للقدرة التقنية للمنظمات غير الحكومية، تم إيضاح حقيقة أن المنظمات غير الحكومية العاملة في بنغلاديش مثل لجنة بنغلاديش للنهوض بالريف، توفر خدمات عالية الجودة في مجال تنمية الإنتاج الحيواني بما في ذلك التدريب والتلقيح الاصطناعي، وإنتاج وتجهيز الحليب ومشتقاته. كذلك تمت الإشارة إلى أن الإطار المنطقي الوارد في تقرير الرئيس وتوصيته يجب أن يقرأ مع الملحق الخاص بالرصد والتقييم في تقرير التقدير. وأخيراً تم إيضاح أن قضايا الاستدامة قد خضعت لتمحيص وثيق للغاية وأدرجت في المشروع على ثلاث مستويات: مستوى الوكالة الرائدة للمشروع ومؤسسة بالي كارما ساهاياك. فالاستدامة بعد إغلاق المشروع مضمونة بفضل كون مؤسسة بالي كارما ساهاياك مؤسسة آمنة مالياً. وعلى مستوى مكاتب المنظمات غير الحكومية فالاستدامة بعد إغلاق المشروع مضمونة لأن هذه المكاتب ستبقى مرتبطة بمؤسسة بالي كارما ساهاياك، وبالتالي فإن تدفق الائتمان سيستمر. علاوة على ذلك، ستضمن المنظمات غير الحكومية استمرار توفير الخدمات التقنية بعد إغلاق المشروع من خلال الاعتماد على جزء من الفائدة المتاحة من إصال الائتمان. وأخيراً وعلى مستوى مجموعات المنظمات غير الحكومية، فإن استدامة عضوية هذه المجموعات تعتمد عادة على نوعية الخدمات المالية التي توفرها المنظمات غير الحكومية والتي هي مضمونة في هذه الحالة حتى بعد نهاية المشروع من خلال صلتها بمؤسسة بالي كارما ساهاياك. ولوحظ أن المدير التنفيذي للدانمرك لم يكن في موقع يمكنه من دعم المشروع كما تمت صياغته.

أمريكا اللاتينية والكاريبي

نيكاراغوا: برنامج التنمية الاقتصادية للمنطقة القاحلة في نيكاراغوا

EB 2003/78/R.31+Add.1+sup.1

6 - عند مصادقته على قرض بقيمة 10.25 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة للبرنامج المذكور أعلاه، أعرب المجلس عن ارتياحه للتدخل الجديد القائم على كل من خبرة الصندوق في البلاد والنتائج الجديدة المتحصل عليها في الخدمات المالية الريفية. وقد طلب المدراء التنفيذيون بعض الإيضاحات عن أنماط فرص العمالة التي يتوقع لها أن تولد الدخل، وعن الروابط المؤسسية بين وحدة إدارة البرنامج ومعهد التنمية الريفية، والعلاقة المؤسسية مع صندوق الائتمان في البرنامج (صندوق التنمية الفلاحية). وأكد المدراء على الحاجة إلى تخصيص أكبر للأنشطة الزراعية التي ستنفذ، والمؤشرات الكمية في الإطار المنطقي للبرنامج. وأكد المدير التنفيذي لليابان على أن الوثيقة لم تذكر تعاون اليابان مع نيكاراغوا.

7 - وقد تم إعلام المجلس بأن فرص العمل ترتبط بأكثر القطاعات الاقتصادية ديناميكية (القطاع الزراعي وغير الزراعي). وفي حين أن معهد التنمية الريفية هو المؤسسة المسؤولة عن البرنامج إلا أن وحدة إدارة المشروع هي المسؤولة عن تنفيذ أنشطته في إطار خطة العمل السنوية التي يصادق عليها المعهد. وأما القرار المتخذ بإقامة صلات مع معهد التنمية الريفية فيما يتعلق بالخدمات المالية الريفية فمرده الاستجابة للحاجة إلى الاستمرار في العلاقات الطيبة التي طورها الصندوق مع المعهد والتي نفذت ضمن إطار المعهد. كذلك تم توضيح أن المؤشرات الكمية ستطور خلال السنة الأولى من التنفيذ بعد استكمال الدراسة الأولية.



ثانيا - اقتراحات المنح

- 8 - صادق المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والسبعين على اقتراحات المنح التالية:
- منح مساعدة تقنية من أجل البحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي تجريها مراكز دولية تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
EB 2003/78/R.34
- 9 - تمت المصادقة على المنح الثلاث التالية ضمن هذه الفئة الفرعية هذه.
- المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة: برنامج لتعزيز البحوث والتطوير لتحسين تسويق منتجات المجترات الصغيرة وتوليد الدخل في المناطق الجافة من أمريكا اللاتينية
- 10 - صادق المجلس التنفيذي على منحة بمستوى وقدره 1.0 مليون دولار أمريكي.
- المركز الدولي للبحوث الحرجية: برنامج لتحسين دخل المجتمعات المحلية الحرجية بواسطة حافظة قروض الصندوق في إقليم آسيا والمحيط الهادي
- 11 - صادق المجلس التنفيذي على منحة بمستوى وقدره 900 000 دولار أمريكي.
- المركز الدولي للبطاطس: برنامج لدمج التكنولوجيات وزيادتها وتكرارها لمنتجي البطاطس الفقراء في موارد
- 12 - صادق المجلس على منحة بمستوى وقدره 800 000 دولار أمريكي
- منح المساعدة التقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي تجريها مراكز دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
EB 2003/78/R.35
- 13 - تمت المصادقة على المنح الأربع التالية ضمن هذه الفئة الفرعية.
- المركز الدولي لفيزيولوجيا الحشرات وإيكولوجيتها: برنامج تعزيز إنتاجية الفواكه والخضار وتجارتها: المبادرة الأفريقية لمكافحة نصابة الفاكهة
- 14 - صادق المجلس التنفيذي على منحة بمستوى وقدره 1.0 مليون دولار أمريكي.
- المركز الدولي لتطوير الأسمدة: التقييم والتكيف والاعتماد التشاركي لإدارة الأسمدة إدارة مواتية للبيئة. برنامج تكنولوجيات للمزارعين المفكرين إلى الموارد - المرحلة الثانية



- 15 - صادق المجلس التنفيذي على منحة بمستوى وقدره 1.0 مليون دولار أمريكي.
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة: الإنتاج العضوي للنباتات الطبية والعطرية ونباتات الأصبغة الطبيعية، برنامج توفير سبل معيشة ريفية مستدامة في جنوب آسيا
- 16 - صادق المجلس التنفيذي على منحة بمستوى وقدره 1.4 دولار أمريكي.
المركز الدولي لتطوير الأسمدة: برنامج تطوير وتنفيذ نظام للمعلومات ودعم القرارات لإنتاج الحبوب في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
- 17 - صادقة المجلس التنفيذي على منحة بمستوى وقدره 900 000 دولار أمريكي.
منحة مساعدة تقنية إلى مؤسسة الأنديز للتنمية من أجل البرنامج الإقليمي لمساعدة السكان الأصليين في حوض الأمازون - المرحلة الثالثة
EB 2003/78/R.36
- 18 - صادق المجلس التنفيذي على منحة بمستوى وقدره 800 000 دولار أمريكي.
منحة مساعدة تقنية إلى السوق المشتركة للمخروط الجنوبي من أجل برنامج مساندة السياسات المؤسسية لتخفيف وطأة الفقر في منطقة السوق المشتركة للمخروط الجنوبي
EB 2003/78/R.37+corr.1
- 19 - صادق المجلس التنفيذي على منحة بمستوى وقدره 800 000 دولار أمريكي.

